

Et voilà! Cela devait arriver! Par lettre datée du 16 mai, la FAE reproche à Uniscope de ne présenter que «l'avis enthousiaste du Rectorat sur le projet Science, Vie, Société». La fédération des associations d'étudiants regrette que par notre intermédiaire, la communauté universitaire ne puisse être

Uniscope FAO du Rectorat?

par Axel Broquet

«la bénéficiaire d'un honnête mélange contrasté de réflexions, de promesses et d'interrogations au sujet du projet».

C'est justement pour élargir le débat, l'alimenter d'informations méconnues sur des projets novateurs en sciences humaines qu'Uniscope a consacré l'essentiel de ses derniers numéros à IRIS, partie intégrante du projet triangulaire. Nous nous sommes attachés à tenter de combler l'évident manque d'information (et de circulation d'information) sur ces projets que nous jugeons enthousiasmants, sur l'innovation qu'ils représentent et la richesse qu'ils apportent à l'arc lémanique.

Ce qui n'empêche pas Uniscope de publier en «courrier du lecteur» les avis multiples qui nous parviennent (voir notamment le no 422 de notre journal).

Nous n'avons par fini d'en parler! Ces projets représentent un tel bouquet d'approches interdisciplinaires nouvelles qu'IRIS nous fera peut-être oublier Orchidée!

Uniscope

L'hebdomadaire de l'Université de Lausanne

N° 423 • 30 mai – 5 juin 2001



De nouveaux chemins

La religion est au même titre que la science un domaine en constant changement. Le projet IRIS «Religions» vise l'étude de son évolution et de ses implications. Le point sur la question avec Thomas Römer, coordinateur dudit projet.

L'étude des religions fait l'objet d'un intérêt grandissant, et ce depuis une dizaine d'années. La célèbre phrase de Malraux trop souvent citée «Le XXI^e siècle sera religieux ou ne sera pas» semble plus vraie que jamais. Il suffit de jeter un œil au rayon «spiritualité» des librairies pour se rendre compte que la dimension spirituelle, la quête du sens font un retour remarqué. S'ensuit un grand «marché du religieux» où l'on trouve à côté des religions traditionnelles européennes

et asiatiques des mouvements dont l'identité et les intentions ne sont pas toujours claires (que l'on pense aux actes de la secte Moon, du Temple solaire ou des davidiens). Dès lors, comment interpréter ce renouveau religieux?

Parole au coordinateur

Thomas Römer est Doyen de la faculté de théologie. Il partage également avec Philippe Borgeaud, professeur en histoire et sciences des religions à Genève, la charge de coordinateur du projet IRIS intitulé «Religions». Comme le Professeur Römer l'explique lui-même, en matière de recherche les domaines de développement ou de créations privilégiés du projet sont clairement identifiés, mais doivent être compris comme des domaines complémentaires de domaines déjà existants dans les deux Uni-

versités de Lausanne et de Genève. Ce seront la sociologie des religions – en collaboration avec l'Observatoire des religions en Suisse récemment créé à Lausanne, dont le responsable est le Professeur Roland Campiche –, et le judaïsme, en lien avec la «Fondation pour l'enseignement du judaïsme à l'Université de Lausanne».

Seront aussi proposés des cours de méthodologie de l'étude comparée des religions (des postes de maîtres d'enseignement et de recherches seront créés), ainsi que des cours sur les traditions marginalisées (ésotérisme, chamanisme, magie, etc.) et un renforcement de l'offre en islamologie. Bien que les moyens alloués dans le cadre du projet «Religions» ne soient pas suffisants, la création d'une chaire en judaïsme reste une →

Responsables du projet

COORDINATEURS:

- Thomas Römer: Doyen de la Faculté de théologie (UNIL)
- Philippe Borgeaud: Professeur d'histoire et science des religions (Lettres, UNIGE)

* * * * *

RESPONSABLES:

- Maya Burger: Professeure en science des religions (théologie et Département interfacultaire d'histoire et sciences des religions, UNIL)
- Claude Calame: Professeur en grec ancien (Lettres, membre du comité scientifique de l'Observatoire des religions, UNIL)
- Michel Grandjean: Doyen de la Faculté de théologie (UNIGE)
- Sylvia Naef: Professeure en islamologie (UNIGE)

→ préoccupation de la Faculté de Théologie. Celle-ci tentera de trouver d'autres solutions pour combler cette lacune.

De nombreux liens

Dans le cadre de la présentation des ressources existantes, le projet énumère une longue liste d'enseignements tant à l'UNIGE qu'à l'UNIL. A Genève, l'Unité d'histoire des religions, localisée au Département des sciences de l'Antiquité de la Faculté des lettres, est responsable d'un plan d'étude d'histoire des religions. A Lausanne, l'enseignement et la recherche en histoire et sciences des



religions sont coordonnées par le «Département interfacultaire d'histoire et de sciences des religions», lequel regroupe les Facultés de théologie, lettres et SSP.

Enseignements

Ce nouveau centre de recherche vise à définir et comprendre les

nouvelles données du religieux, à analyser les interactions entre tradition et modernité. Pour ce faire, le projet sera constitué de deux pôles: l'un consistera en l'étude diachronique de la formation de l'identité religieuse, non seule-



ment en Suisse mais également en Europe – un réseau de collaboration entre de nombreuses universités européennes sera mis sur pied –; le second pôle consistera à renforcer la Section d'histoire et sciences des religions comparées. Lausanne dispensera des cours sur les religions marginales, Genève sur les religions de l'Antiquité. L'enseignement du judaïsme sera renforcé et, au fil des années, stabilisé. Le poste d'enseignant de sociologie des religions passera de 28% à 100%. Un DEA en histoire comparée des religions sera créé. Cet enseignement s'avère d'ailleurs d'autant plus nécessaire qu'un nombre toujours croissant d'étudiants s'y intéressent.

Observatoire des religions

L'observatoire des religions, dont

le rôle n'est absolument pas «policiier», est une sorte de laboratoire. Il sera également renforcé, notamment par une large collaboration entre divers spécialistes. Anthropologues, sociologues, historiens des religions et théologiens réuniront leurs savoirs dans le but d'améliorer leur approche de la question. Le regroupement des savoirs est gage de meilleure compréhension des phénomènes religieux. L'approche sera évidemment détachée de tout présupposé confessionnel.



Retombées

Le grand public profitera également de ces recherches, dans la mesure où celles-ci lui permettront de mieux connaître et donc de mieux comprendre les enjeux de la recomposition du religieux, par exemple l'apparition de nouvelles religions, le problème de l'antisémitisme, la question de l'intégration des populations musulmanes en Suisse et en Europe.

Marco Di Biase



Publicité

Virtuelle, la chirurgie de demain?

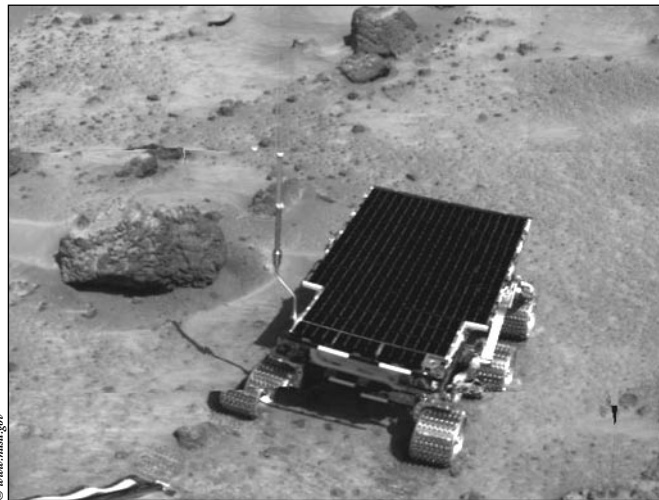
La chirurgie du XXI^{ème} siècle sera-t-elle virtuelle? Des scientifiques cherchent les moyens d'opérer les patients à distance, à l'aide de télécommande et de bras articulés. Science-fiction? Pas si sûr, répondront Claude Baur, L. Mondada et Pierre-Yves Zambelli au cours d'une conférence le 1er juin prochain.

Imaginez-vous étendu sur un lit d'hôpital. Une infirmière vous pousse tranquillement en direction de la salle d'opération où vous êtes attendu pour l'ablation de votre appendice. Opération banale direz-vous? Seulement voila. Une fois prêt, on vous laissera seul dans la salle d'opération. Alors que vous vous endormirez, un bras mécanique armé d'un scalpel s'approchera de vous, froid et menaçant. Fiction? plus pour très longtemps...

Pierre-Yves Zambelli est médecin adjoint à l'hôpital orthopédique de Lausanne, ainsi que maître d'enseignement et de recherche (MER). Il participe avec l'équipe médicale

de l'entreprise 2C3Dmedical à l'élaboration de techniques devant permettre, dans un futur relativement proche, de simuler des interventions avant leurs exécutions en salle d'opération. Les gestes seront alors guidés en temps réel durant l'opération en fonction de cette simulation pré-opératoire.

«Notre projet s'oriente sur deux axes. L'un concerne la chirurgie digestive endoscopique, et a pour but de mettre en évidence ce qui est caché par les organes lors d'une opération. L'autre axe de recherche, sur lequel travaille l'équipe dont je fais partie, concerne la chirurgie osseuse». Les recherches portent ainsi sur les moyens de représenter -virtuellement- la mécanique interne du corps humain, et d'exploiter ces représentations.

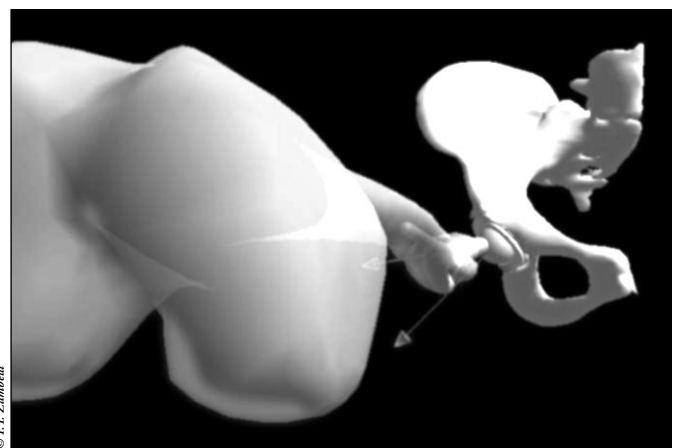


Tout comme l'homme est capable de piloter un robot sur la surface de mars, les médecins seront bientôt capables d'effectuer des opérations à distance.

«Le but de notre travail n'est pas directement de permettre à un chirurgien de procéder à une opération sans être dans la salle d'opération, mais les techniques développées y conduisent.» Pierre-Yves Zambelli n'en voit pas pour autant la fin de la relation médecin-patient. «Le contact est fondamental. Cependant, pour des pathologies rares, il serait utile de pou-

Chirurgie à distance

voir faire opérer par le médecin le plus qualifié dans ce domaine». Certaines interventions chirurgicales sont en effet peu fréquentes. A partir d'un cas sur dix mille environ, elles sont considérées comme rares. Si on prend l'exemple de la Suisse,



Les progrès de la chirurgie virtuelle permettent la représentation de l'ossature, comme par exemple le positionnement d'un fémur par rapport au col du même nom.

certaines opérations ne se présentent que quelquefois par année dans les hôpitaux, et ce n'est pas sûr que ce soit le même médecin qui l'effectue. Dans de pareils cas, la possibilité pour le médecin ayant le plus d'expérience de procéder à l'opération sans pour autant être présent dans le même hôpital devient intéressante pour le patient, pour autant que les

conditions de sécurité soient optimales..

De quoi sont-ils capables?

«Actuellement, il est possible de réaliser une opération simple, tel que l'ablation d'une vésicule. Il faudra cependant encore cinq ans environ pour arriver au niveau souhaitable de sécurité et de précision. Actuellement, nous sommes encore à un stade de développement pré-industriel».

Pierre-Yves Zambelli soulève par ailleurs quelques problèmes liés aux développements de cette technique, tels que la formation des futurs opérateurs, la relation patient-médecin ou encore les bénéfices de l'utilisation d'une telle technologie.

«Le développement de nouvelles techniques permet d'apporter un regard critique sur les pratiques exercées parfois depuis plusieurs années sans variations». En comparant anciennes et nouvelles méthodes, des médecins

ont ainsi pu constater que certaines pratiques n'avaient pas lieu d'être.

La chirurgie virtuelle trouvera également des débouchés dans l'entraînement des futurs chirurgiens. Si l'entraînement virtuel ne remplacera jamais l'expérience pratique, il permettra en effet de développer une certaine assurance dans l'exécution des gestes opératoires.

Michael Fiaux

La médecine virtuelle, c'est aussi sur le web

«Internet propose d'innombrables sites consacrés à la médecine. Près de 40% du total des connexions se fait pour des questions concernant la santé, soit environ un demi-milliard de "hits" par année». Pour Pierre-Yves Zambelli, il y a trois sortes de sites: «Certains sont excellents. Ecrits par des professionnels, ils dispensent une information pertinente utile aux patients. D'autres sont à but promotionnels, mis sur la "toile" par des entreprises vantant leurs produits. Les plus dangereux sont les sites mis en ligne par des personnes privées. Si certains sont remarquables, d'autres dispensent des informations très controversées...»

mercredi 30 mai

10h15 Lettres/Institut d'archéologie et d'histoire ancienne

Des fresques d'inspiration crétoise en Egypte: les murs peints du palais d'Avaris (XVI^e s. av. J.-C.), conférence, Prof. Manfred Bietak, Uni Mayence, Allemagne. BFSH2, 4027. Avaris est situé à l'est de la vallée du Nil. Le professeur Manfred Bietak y conduit des fouilles depuis 1966. Après la fondation du Nouvel Empire par le pharaon Ahmose (1530-1504 av. J.-C.), les murs du nouveau palais ont été ornés de fresques dont les thèmes dérivent directement de modèles empruntés à la Crète minoenne.

*Rens.: tél. 692 30 41 fax 692 30 35
Pierre.Ducrey@iaha.unil.ch*

13h15 Lettres/Section des sciences de l'Antiquité

Le viol de Lucrèce ou les modèles historiques de l'annalistique romaine, conférence, Erhard Grzybek, maître d'enseignement et de recherche, Uni Genève. BFSH2, 5081.

Rens.: tél. 692 30 50 fax 692 30 45.

13h15 Pharmacie

Endocrine disruptors and human health, séminaire, Prof. Ana M. Soto, Department of anatomy and cellular biology, Tufts Uni, Boston, USA. BEP, auditoire C.

Rens.: tél. 692 45 31.

15h00 Lettres/Section de français

Écritures de la maladie au XVIII^e siècle (à partir d'écrits du Dr Tissot), conférence donnée dans le cadre du cours du Prof. C. Reichler «Anthropologie littéraire: le corps de Jean-Jacques; Jean-Jacques et les corps», Prof. Vincent Barras, directeur de l'Institut romand d'histoire de la médecine. BFSH2, 3021. Toute personne intéressée est cordialement invitée.

*Rens.: tél. 692 29 10 fax 692 29 15
Claude.Reichler@frmod.unil.ch*

15h15 Lettres

Le vieux et le neuf dans l'historiographie algérienne, conférence, Prof. honoraire André Nouschi, Uni Nice. BFSH2, 2013.

Rens.: tél. 692 29 31.

17h15 Lettres

Raoul de Cambrai, héros tragique, conférence, Joël Grisward, professeur émérite, Uni François Rabelais, Tours, France. BFSH2, 3031.

Rens.: tél. 692 29 58 Eric.Hicks@frmed.unil.ch

17h30 Médecine/Anesthésiologie

Prévention des infections liées aux accès vasculaires, conférence post-graduée, Dr Philippe Eggimann, Hôpital universitaire de Genève. CHUV, auditoire Yersin.

*Rens.: tél. 314 20 01 fax 314 20 04
Barbara.Felicione@chuv.hospvd.ch*

Du 31 mai au 1 juin

Lettres/Section d'informatique et méthodes mathématiques

10^e anniversaire du laboratoire de l'analyse informatique de la parole. Collège propédeutique, 321 et BFSH2, 3017. **Voir article en page 8.** Programme détaillé: http://www.unil.ch/imm/docs/LAIP/LAIP_10.htm

Rens.: tél. 692 30 23

Brigitte.ZellnerKeller@imm.unil.ch

Jeudi 31 mai 2001

Collège propédeutique, salle 321.

A l'occasion de son 10^e anniversaire, le Laboratoire d'analyse informatique de la parole de la Faculté des lettres organise deux jours de conférences. Le premier jour sera réservé aux présentations scientifiques des différents membres du LAIP et d'une session posters animée par les participants du séminaire avancé en modélisation de la parole.

Vendredi 1er juin 2001

BFSH 2, salle 3017

Trois chercheurs de renommée internationale donneront une conférence: Dr Geneviève Caelen-Haumont, France; Prof. Philippe Martin, Canada; Prof. John Local, Royaume-Uni.

jeudi 31 mai

10h15 SSP/IEPI

Observer les mouvements sociaux. Entre-tiens, observation directe, accès aux pratiques et réaménagements identitaires, conférence, Prof. Johanna Siméant, Uni La Rochelle, France. BFSH2, 3088.

Rens.: tél. 692 31 33

Philippe.Gottraux@iepi.unil.ch

12h15 Pharmacie/UMSA

Promotion de l'environnement social et prévention à l'adolescence, conférence ouverte au public, M. Gottraux, ESSP, Lausanne. UMSA, Av. de Beaumont 48, salle de colloque, 1^{er} étage.

Rens.: tél. 314 37 60 fax 314 37 69

Umsa@chuv.hospvd.ch

12h15 Pharmacie/Pharmacologie

Evaluation de l'utilisation du pilulier électronique dans le suivi de l'observance thérapeutique en pratique ambulatoire, conférence, Dr C.-L. Fallab-Stubi, Policlinique médicale universitaire. CHUV, séminaire 4, BH 08.

Rens.: tél. 314 43 00 fax 314 49 92

Andre.Pannatier@chuv.hospvd.ch

12h15 Médecine

Lymphomes non-hodgkiniens de haut grade: détection des mutations du gène p53 par la technique des levures. Importance clinique, conférence, Dr Anne Hügli, cheffe de clinique, Division d'oncologie, HUG, Genève. Lausanne, Hôpital orthopédique, av. Pierre-Decker 4, auditoire Placide Nicod, étage 05.

Rens.: tél. 314 42 27 fax 314 07 91

Tibor.Kovacovics@chuv.hospvd.ch

12h15 Lettres/Section de français

Les chemins de la mémoire: entre littérature et science (V. Woolf, G. Eliot, M. Proust, J.-P. Sartre), conférence, Evelyne Ender, Visiting Faculty MIT, Boston, U.S.A. BFSH2, 3021. Toute personne intéressée est cordialement invitée.

Rens.: tél. 692 29 10 fax 692 29 15.

13h15 SSP/IEPI

Cause des sans-papiers, trajectoires militantes et pratiques protestataires, conférence, Prof. Johanna Siméant, Uni La Rochelle, France. BFSH1, 126.

Rens.: tél. 692 31 33

Philippe.Gottraux@iepi.unil.ch

17h15 Lettres

Blaise Cendrars: les années d'apprentissage, soutenance de thèse, Christine Le Quellec Cottier, Centre de recherche sur les lettres romandes. BFSH2, 2024.

Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05

MarieAngele.Wuethrich@dlett.unil.ch

17h15 Lettres

Charles Bernstein american innovator, soutenance de thèse, James Shivers, Section d'anglais. BFSH2, 2064.

Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05

MarieAngele.Wuethrich@dlett.unil.ch

17h45 Médecine

Prophylaxie du cancer colorectal, leçon inaugurale, Dr Gian Dorta, privat-docent, Division de gastro-entérologie. CHUV, auditoire Alexandre Yersin.

Rens.: tél. 692 50 00 fax 692 50 05

Marie-Louise.Desarzens@dmed.unil.ch

18h30 Lettres/IAHA

Les monnayages d'or européens du XV^e siècle. Le témoignage des «Livres de changeurs», conférence publique organisée dans le cadre de l'Assemblée générale annuelle de l'Association des amis du Cabinet des médailles, Prof. Marc Bompaire, chargé de recherche, CNRS, Paris. BFSH2, 4030.

Rens.: tél. 692 30 41 fax 692 30 35

Pierre-Ducrey@iaha.unil.ch

20h00 Lettres/Association des anciens de l'IGUL

Et de l'eau, jaillit la lumière, conférence, Chantal Spillemaecker, conservatrice du Musée Dauphinois. Lausanne, Av. de Cour 33, aula des Cèdres.

A l'heure où, dans de nombreuses vallées alpines, les plans d'aménagement du territoire tentent d'effacer du regard les friches industrielles, nous souhaitons retracer l'épopée des conduites forcées, les «pipe-lines» des Alpes, qui marquent au tournant du siècle précédent, une appropriation de la montagne, de ses eaux et de ses paysages par le «génie industriel» de l'homme.

Rens.: tél. 692 30 78

Heather.Bryantmorf@igul.unil.ch

vendredi 1 juin

ERIE

L'éthique et la religion à l'épreuve de la démocratie. BFSH2, 2120.

Rens.: Erie@unil.ch

www.unil.ch/erie/Gauchet_Rel&Democr.html

8h15 Ouverture. Maya Burger, Département interfacultaire d'histoire et de sciences des religions et prof. Denis Müller, Département interfacultaire d'éthique.

8h30 Religion, éthique et démocratie. Marcel Gauchet, Centre de recherches politiques Raymond Aron, EHESS, Paris.

Questions de l'auditoire.

10h30 Individualisme, modèles d'identification religieuse et démocratie. Olivier Tschannen, sociologue de la religion.

14h00 Désenchantement, déconstruction et démocratie. Thierry Laus.

14h30 L'individu dans la démocratie. Hugues Poltier, UNIL.

Dès 16h00 Table-ronde

présidée par Pierre Gisel, théologien.

avec Marcel Gauchet, Francesco Gregorio, philosophe, Nicolas Duruz, psychologue et Céline Ehrwein, éthicienne.

11h15

Sciences

Représentations modulaires du groupe symétrique. conférence, Prof. Olivier Mathieu, Uni Lyon, France. BCH, 5112.

Rens.: tél. 695 35 39 fax 692 35 55

Jacques.Thevenaz@ima.unil.ch

16h00

Médecine

La chirurgie virtuelle: interpréter et opérer à distance. conférence, C. Baur, L. Mondada, P.-Y. Zambelli. EPFL, Centre de recherche physique des plasmas, salle PPH 325.

Voir article en page 3.

Rens.: tél. 314 49 56 fax 314 49 63

Francesco.Panese@hospsvd.ch

16h15

HEC/DEEP

On doctors, mechanics, and computer specialists: what are the problems with credence Goods? conférence, Prof. Uwe Dulleck, Uni Vienne. BFSH1, 307.

Rens.: tél. 692 33 64 fax 692 33 65

Deepdoc@hec.unil.ch

mardi 5 juin

12h15 Médecine/Institut de pharmacologie et de toxicologie et Département interdisciplinaire d'étude du métabolisme

Initial steps of a glucose signaling pathway in hepatic cells. séminaire, Dr Armelle Leturque, Institut biomédical des Cordeliers, Paris, France. Bugnon 27, Institut de pharmacologie et de toxicologie, salle de conférences, 1^{er} étage, entrée C3.

Rens.: tél. 692 53 93 fax 692 53 55

Remy.Burcelin@ipharm.unil.ch

16h30

Sciences/Institut de chimie minérale et analytique

Crown and Benzo-crown ether ligands for the synthesis of metallomesogens containing lanthanide Ions. séminaire, Dr Olimpia Mamula et Stéphane Suárez, UNIL. BCH, 3118.
Rens.: tél. 692 38 21.

17h00

Médecine

Immunopathies thyroïdiennes: pièges diagnostiques. Division d'endocrinologie, diabétologie et métabolisme, Dr Luc Portmann, EDM, Faculté de médecine. CHUV, BH10-301.

Rens.: tél. 314 05 96 fax 314 05 97.

18h15

Théologie

La religion, un défi pour les Eglises? L'Etat peut-il se désintéresser de la religion?

cours public, Prof. Roland Campiche, théologie, UNIL. BFSH2, 2106.

Depuis le XIX^e siècle, l'Etat cantonal a soutenu en Suisse les institutions catholique et protestante. L'invocation actuelle de la laïcité de l'Etat implique-t-elle la séparation Eglises-Etat ou de nouvelles configurations adaptées à la modernité tardive?

Rens.: tél. 692 27 00 fax 692 27 05

SecrétariatTheologie@theol.unil.ch

Du 5 au 11 juin

12h00-14h00 et 17h00-20h00

Service des sports universitaires

Cours intensifs de tennis tous niveaux. Centre sportif de Dorigny.

4 personnes maximum par cours; finance: fr. 70.- (5 x 1 heure), délai: 30 mai 2001.

Rens.: tél. 692 21 50 fax 692 21 55 Sports@unil.ch



à sous-louer

Joli 1 1/2 pièce à Lausanne, avec balcon, vue et calme, proche de la gare et à 10 min. de l'UNI, de mi-septembre 2001 à fin juin 2002, 740.-, c.c., tél. privé 323 19 59.

Appart. meublé de 3 p. à Lausanne à un membre du corps enseignant UNIL-EPFL, 1'000.- c.c., de septembre 2001 à été 2002 ou plus tard. Contacter dguignard@gross-law.ch

1 pièce et 1/2 à sous-louer 1er juillet-30 septembre 2001, Ouchy (Av. de la Harpe), grand, lumineux, à proximité de com-

merces, de la gare CFF, arrêt de bus, Métro, 850.- c.c., tél. 693 36 94 (jour), 601 34 56 (privée), volker.hoeller@epfl.ch.

emploi

Les Cours de vacances cherche étudiant(e) de langue maternelle française de 12h à 14h les 3, 5, 19, 21, 24 et 26 septembre. Il s'agit d'animer, entretenir une conversation avec un groupe d'étudiants durant la pause de midi, 40.- et un bon repas par rencontre.. coursdevacances@cvac.unil.ch ou au tél. 692 30 90.

Cycle de conférence sur les débouchés

«Les relations publiques»

- Que faire comme jeune étudiant(e) pour travailler dans le secteur de relations publiques et de la communication?
- Comment devenir un professionnel des relations publiques?
- Quelles sont les activités des relations publiques dans une agence, une entreprise?
- Quelles sont les possibilités de travail pour les étudiantEs et les diplômésEs?

La conférence sera animée par :

- Patricia Fournier, lettres + dipl. conseillère RP (Sawi/ISRP), Directrice Corporate Communications, Ecole hôtelière de Lausanne.
- François Huguenet, lic.sc.politiques, Consultant RP pour l'agence Peter Bütikofer & Co.
- Ueli Anken, dipl. conseiller RP (Sawi/ISRP), Président de la Société Romande de Relations Publiques.

jeudi 31 mai de 12h à 14h, BFSH2, auditorio 2106. Entrée libre.

Organisation: Mme Photison Vanvilay, Orientation et conseil, BRA, tél. 692 21 30.

Institut de gestion bancaire et financière

Cycle de conférences publiques - Master of science in banking and finance

Financial strategies and risk management

29 Mai, BFSH1, 122

The InHouse Bank of a Major Industrial Group: its Opportunities and its Challenges in Outperforming other Banks, par Mr. Jan Roxendal, President of ABB Financial Services.

6 juin, BFSH1, 122

The SBA's Convention on Deposit Guarantees, Systemic Risk and Moral Hazard, par Dr. Christoph Winzeler, a Senior official of the Swiss Bankers Association (SBA).

12 juin, BFSH1, 275

Managing Risks of a Large Global Financial Group, par Dr. Hans Ulrich Doerig, Vice Chairman of the Executive Board and Chief Risk Officer, Crédit Suisse Group.

MBF, Ecole des HEC, BFSH1, 1015 Lausanne, tél. 692 33 82, fax 692 34 35.

N.B. le cycle a commencé le 15 mai

Prochaine conférence-débat:

Les services financiers aujourd'hui: perspectives critiques, challenges et opportunités, le 19 juin.



Cours d'été 2001

Cours intensifs

Anglais	du 25 juin au 6 juillet ou du 3 au 14 septembre
Allemand	20 au 31 août
Espagnol	du 9 au 20 juillet ou du 27 août au 7 septembre
Russe	du 17 au 28 septembre
Préparation au TOEFL	les 19, 21, 25, 26 et 28 septembre
Préparation au Certificado Inicial de Espagnol	du 8 au 19 octobre

Université de Lausanne Centre de langues BFSH2, 2118 CH 1015 Lausanne
Tél. (021) 692 29 20 Fax (021) 692 29 17.

1er Festival de la glisse de Lausanne

Au Centre sportif universitaire de Lausanne Dorigny.

les 16 et 17 juin 2001,

organisé par le Service des sports de l'Université et de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avec des professionnels des sports fun.

Au programme:

Windsurf, Kitesurf, Wakeboard et ski nautique.

Une épreuve de la Techno Cup suisse.

Régate gratuite, matériel mis à disposition. 1er prix: un voyage à Cabarete Centre de tests avec toutes les grandes marques de planche à voile, kitesurf et wakeboard. Démonstrations et conseils par des pros.

Village glisse avec 25 exposants: planches, voiles, accessoires, équipements et vêtements

Séance de dédicace par Jean Troillet

Cantine, animations, sono.

Grand barbecue le samedi soir.

Rens. Philippe Curtet, Service des sports, UNIL-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 692 21 52 - fax 692 21 55.

Publicité



Un regard nouveau sur la médecine africaine



Un petit Béninois se fait soigner sous les yeux des villageois.

Du 4 mai au 16 septembre 2001, la Fondation Claude Verdan accueille une exposition intitulée Traversée des Mondes. ArtMédecine en Afrique. L'occasion de découvrir des objets utilisés par les guérisseurs de nombreux pays africains.

Afrique interdite. C'est ainsi que l'exposition qui se tient en ce moment à la Fondation Verdan aurait également pu s'intituler. En effet, la vue de la plupart des objets exposés est interdite aux Africains, et seuls les initiés peuvent les voir. C'est qu'il en va de leur pouvoir. Un objet possède un effet curatif d'autant plus puissant que ce même objet est rare. Le secret entretenu

autour de celui-ci renforce ses pouvoirs de guérison.

Nourrir la réflexion

A la question: «pourquoi avez-vous choisi de traiter un tel thème?» Francesco Panese, qui avec Caroline Liebling partage la fonction de commissaire de l'exposition, répond qu'il s'agit d'un thème tout à fait actuel. Nous vivons une époque de métissages culturels, de redécouverte des sagesses et des techniques primitives. Le public occidental est très sensible aux cultures traditionnelles. Il y a chez ce dernier un véritable intérêt. L'exposition répond donc à une demande du public, à un intérêt sans cesse croissant. L'exposition a été montée afin de permettre une

réflexion sur la pluralité des cultures médicales.

Quatre thématiques

L'exposition se structure autour de quatre thématiques: la conception de la santé et de la maladie; l'art de la divination (techniques et objets); la cure (deux familles d'objets sont présentés: d'une part les objets thérapeutiques telles les statuettes, d'autre part les plantes, les médicaments, les outils servant aux lavements, à la scarification...); finalement la protection, sous forme d'objets talismaniques (amulettes, statuettes...).

Les objets viennent principalement de pays d'Afrique centrale. On y découvre des objets provenant du Bénin, du Nigeria, du Gabon, du Mozambique, du Cameroun ou de la Tanzanie. Ils ont été récoltés entre le début du siècle et environ 1984. L'on peut observer des sacs pour la divination, des amulettes, des statuettes, ou encore des masques-heaumes, lesquels représentent les effets de maladies telles que syphilis, tumeurs, becs de lièvre...

La maladie

En Afrique, la maladie ou le malheur s'inscrit dans une trame qui traverse les mondes:

le corps, la personne qui l'habite, la famille, le village, les ancêtres, le monde des esprits et des divinités. Car la maladie ou le malheur sont toujours des manifestations de désordres qui se répercutent à chacun de ces différents niveaux.

Parmi les objets exposés figurent des outils pour interroger les sorts, les amulettes que l'on porte sur soi, les statuettes souvent parées de clous, de plumes, de fibres, les masques dansants. On y trouve aussi d'autres objets-guérisseurs rituellement couverts de sang, de salive et d'autres ingrédients naturels, des représentations des ancêtres ou des maladies, mais aussi des préparations médicinales dans lesquelles les pharmacologues occidentaux ont trouvé de nombreuses substances actives. Ce sont autant d'outils thérapeutiques et de moyens de communication avec l'autre monde. Dans la vision africaine du monde, il n'y a pas de rupture entre les désordres du corps, de la personne, de la société et de l'autre monde. Soigner revient ainsi à rétablir un lien et un équilibre qui ont été perturbés.

Marco Di Biase

Agenda culturel

Expositions

ArtMédecine en Afrique, Fondation Claude Verdan musée de la main, Bugnon 21, 4 mai - 16 septembre, ma-ve 13h à 18h, di 11h à 17h.

Sculptures, Olivier Estoppey et Denis Schneider, UAC, BFSH2, jusqu'au 24 juin.

Regards sur la ville, Lausanne 1900-1939, Musée historique de Lausanne, jusqu'au 19 août.

Rétrospective de Hiro et Suites de Alan Humerosé, musée de l'Elysée, visites commentées le di. 20 mai à 15h et 16h, jusqu'au 4 juin.

Haydé, CHUV, jusqu'au 28 juin.

Nos protégées, attrait de la flore vaudoise, diavographies de Mathias Vust, Musée botanique cantonal, 10h à 18h, du 1er juin au 1er juillet.

Le temps d'Alice Rivaz, BCU, Dorigny

Arts de vivre, Espace Arlaud, lu-ma fermé me-ve 12h à 18h sa-di 12h à 17h, Pl. de la Riponne 2 bis, 31 mai au 22 juillet.

La Grange

Les Sept Lear, de Howard Barker, Cie Jours Tranquilles, m.s. Fabrice Gorgerat, ma/me/je 19h - ve/sa 20h30 - di 17h, loc: Service Culturel Migros Vaud (021) 318.71.71, du 22 mai au 3 juin.

10 ans d'analyse informatique de la parole

Le Laboratoire d'Analyse Informatique de la Parole (LAIP) va fêter ses dix ans d'activité les 31 mai et 1er juin prochains.

Le Laboratoire d'Analyse Informatique de la Parole a pour objet l'étude et le développement d'innovations scientifiques dans le cadre de la synthèse de la parole complète et commercialement viable. S'intéressant plus particulièrement au français et à l'allemand, le projet se divise en deux volets: une modélisation informatique des aspects phonétiques de la parole; une modélisation informatique regroupant «timing», rythme, «fluence» et organisation mélodique.

Les deux composantes

La base de toute synthèse de la parole est un signal sonore.

La limite des systèmes actuels réside en ce qu'ils requièrent la construction d'une base de données pour chaque voix. Le premier objet sur lequel porte le travail du LAIP est donc, comme nous l'avons mentionné ci-dessus, la modélisation de l'aspect phonétique de la parole. A terme, le travail du LAIP

devrait permettre de créer un grand nombre de voix à partir d'une seule base de données, en se basant sur une abstraction mathématique de l'information sonore de la parole.

La deuxième composante du travail du LAIP porte sur la modélisation de la prosodie. A l'aide de différents modèles sta-

tistiques, c'est un design architectural que les scientifiques cherchent à créer. En affinant ces modèles statistiques et en les appliquant à différents styles de parole, ces recherches devraient permettre d'étendre l'utilisation de la synthèse de la parole à d'autres champs d'application. **Michael Fiaux**

Demandez le programme!

Jeudi 31 mai

9h30 Thierry Heeb
Méthodes d'analyse de signaux de parole
10h00 Hans Buchmann
Modélisation de la voix en synthèse de la parole
11h00 Olivier Blanchi
La récitation de vers en français: quelques pistes d'analyse
11h45 Martin Forst
La phonétisation de textes allemands pour un système de synthèse vocale
13h00
Réflexions sur l'affixe grammatical

de forme -V et zéro dans la base verbale bàlòn (langue bantou)
14h00 Beat Siebenhaar
La situation linguistique en Suisse alémanique et ses implications pour la synthèse de la parole
14h45 Stefan Werner
Comparaison des modèles d'intonation en synthèse de la parole
15h45 Brigitte Zellner Keller
Le temps dans la parole, les enjeux de la simulation
16h30 Eric Keller
La synthèse de la parole en tant que modélisation scientifique

Vendredi 1er juin

9h45 Genevière Caelen-Haumont de la structure prosodique sociale vers la structure subjective, ou de l'intonation au mélisme
10h30 Philippe Martin
Intonation de la phrase en synthèse de la parole
11h30 John Local
Qu'est-ce que la parole interactive pourrait nous enseigner pour l'enseignement de la parole?
pour plus de détails: www.unil.ch/imm/docs/LAIP/LAIP_fr.html
lire également p. 4

«Joint venture» académique en HEC

Dix facultés de management européennes se sont associées à l'Université de Californie à Riverside pour offrir trois formations post-grades donnant accès à un double diplôme, américain et européen. Ces filières concernent les finances, le commerce électronique et la création d'entreprise («entrepreneurship»). La convention a été signée à l'UNIL le 14 mai.

L'Université de Californie a décidé d'établir à Riverside un centre de formation en création d'entreprise à vocation internationale, le Richard Heckmann Center, du nom de l'entrepreneur bâtisseur d'entreprises qui est l'origine de ce développement. Pour offrir à ses futurs étudiants un cursus de haut niveau et d'envergure internationale, l'Université de Californie Riverside (UCR) a cherché en Europe 10 partenaires situés dans dix pays différents. Ses con-

tacts et ses expertises ont abouti à la constitution d'un réseau auquel appartient l'Université de Birmingham, la Copenhagen Business School, Innsbruck University, Venice University, EDHEC de Lille et Nice, l'Université de Liège, l'Université de Kiel, University of Gothenburg, Hanken School et HEC Lausanne. Pour l'enseignement multimédia et virtuel, le réseau bénéficie en outre de l'appui de Samsung International.

Mobilité et ouverture

Les programmes de 440 heures chacun visent la mobilité des enseignants et des étudiants. Un comité local établi dans chacune des universités partenaires et le comité central s'assurent que les programmes proposés par les universités sont identiques à 70%, le solde mettant en valeur les points forts de chaque institu-

tion. Remarqué pour l'excellence de son enseignement ou la spécificité de son domaine de recherche, un professeur peut être amené à donner son cours dans plusieurs universités.

UCR choisit 50 étudiants et chacun des partenaires en choisit 20. Le premier semestre se déroule en Europe. Les étudiants d'UCR choisissent l'université européenne dans laquelle ils veulent le suivre. Les 250 participants se retrouvent à UCR pour le second semestre. Au terme de leurs examens et de la soutenance de leur mémoire, ils reçoivent un diplôme européen et un diplôme américain, tous deux à haute valeur internationale.

La partie américaine coûte 10'000 dollars, le coût du 1er semestre est à peu près au même niveau, mais il varie selon les pratiques de l'Université concernée.

Axel Broquet